ELRC Action: Covering Confidentiality, Correctness and Cross-linguality

Tom Vanallemeersch†, Arne Defauw†, Sara Szoc†, Alina Kramchaninova†, Joachim Van den Bogaert†, Andrea Lösch‡

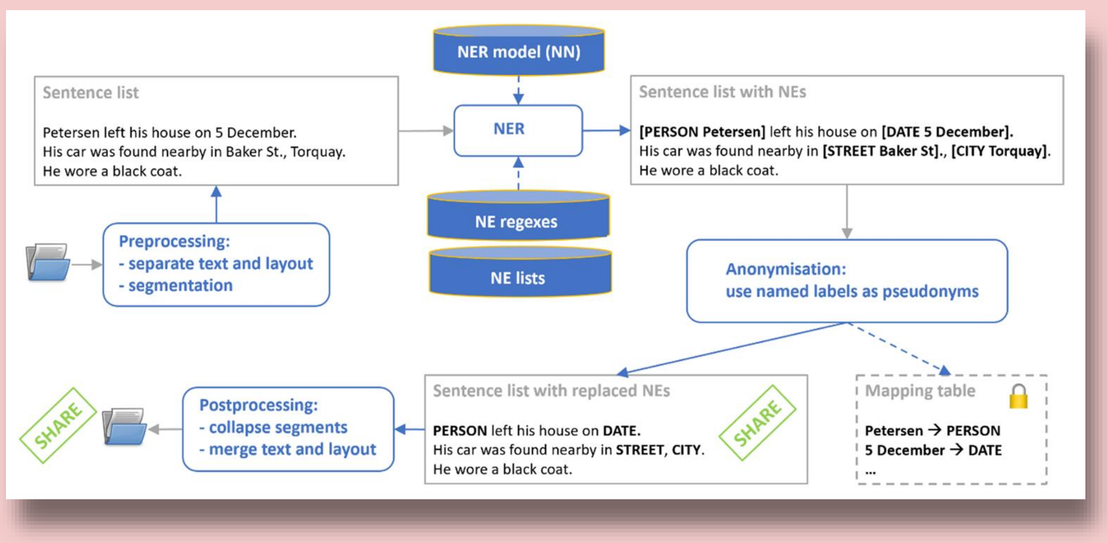
ELRC action:

- Aim: minimising language barriers across European Union
- Two language technology assessments involving consultation round:
  - **Automated anonymisation**
  - **Multilingual Fake News Processing**

Automated Anonymisation

- Anonymisation consists of **removing personal identifiable information** (PII).
- It is important when sharing language data without violating the **General Data Protection Regulation** (GDPR).
- It involves two steps:
  - Detecting **what** should be anonymised via a **named-entity recognition** (NER) system.
  - Determining **how** it should be anonymised.

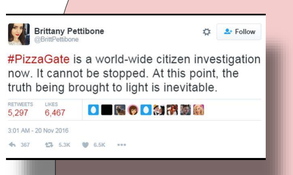
⇒ Consultation round with stakeholders
⇒ Identification of scenario for workflow using NE labels:



⇒ Development of proof-of-concept software:

Available tools:
- TM-Anonymizer[1]
- COMPRISE Text Transformer[2]
- Biroamer[3]

Multilingual Fake News Processing



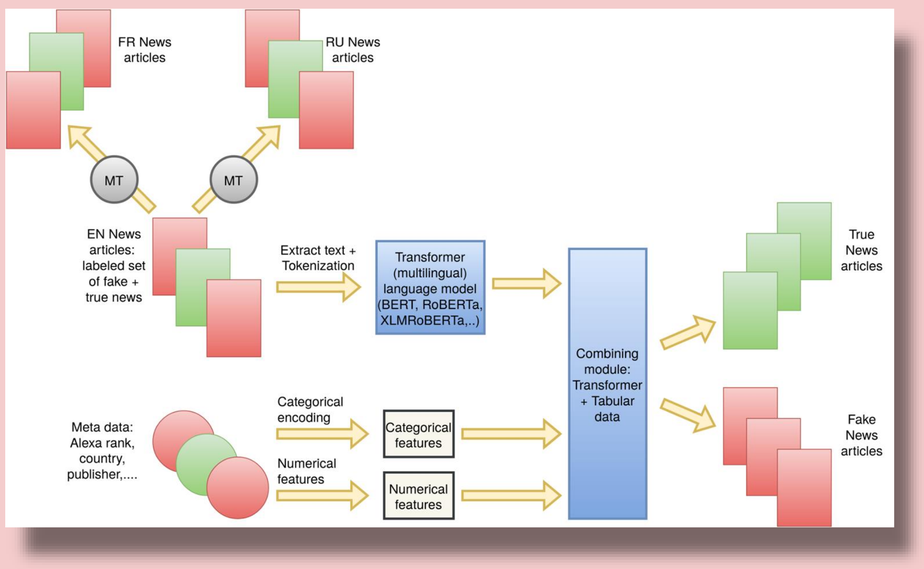
Coronavirus Bioweapon - How China Stole Coronavirus from Canada and Weaponized it

US BACON Reserves Hit 50 year low

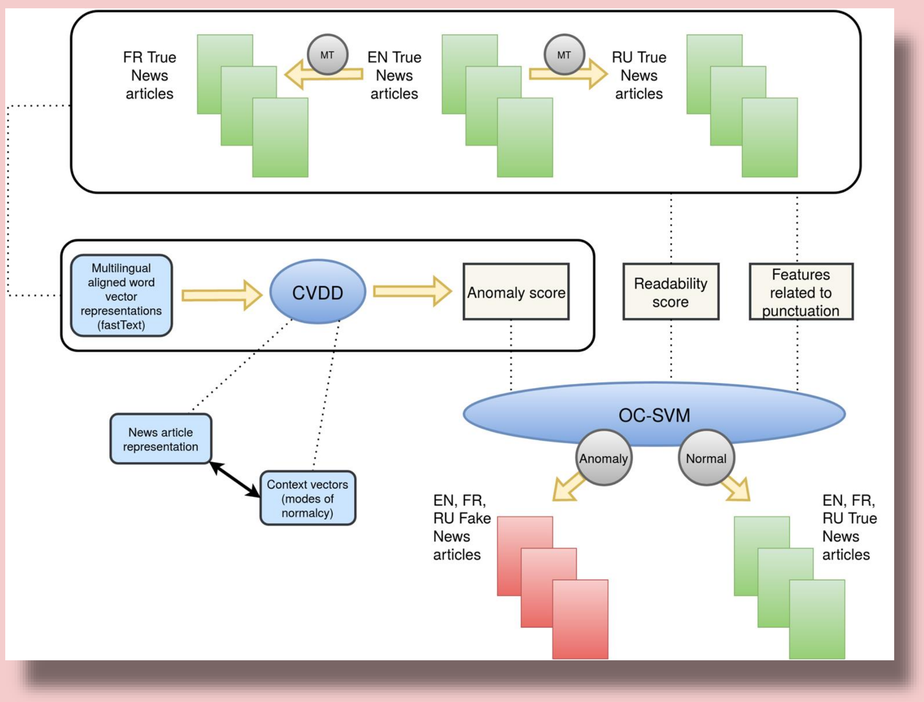
- Disinformation (fake news) on various topics is spreading quickly.
- Need for tools for automatic detection of fake news is gaining urgency.
- Disinformation is a global phenomenon: it is important to explore multilingual techniques for fake news detection.

⇒ Consultation round with stakeholders
⇒ Main findings:
  - Lack of multilingual resources for detection of fake news
  - Quick evolution of topics

Supervised approach for multilingual fake news detection in Russian (RU) and French (FR) via use of machine translation (MT) and pretrained multilingual language models:[4]



Unsupervised approach by merely training on true news articles using Context Vector Data Description (CVDD) algorithm[5] + aligned vector representations.[6]



†CrossLang
Kerkstraat 106, 9050 Ghent, Belgium, {firstname.lastname}@crosslang.com

‡DFKI
Stuhlsatzenhausweg 3, D-66123 Saarbrücken, Germany, andrea.loesch@dfki.de

References:
1. Kamran, A., et al. (2020). CEF Data Marketplace: Powering a long-term supply of language data. EAMT2020.
2. Adelani, D.I., et al. (2020). Privacy guarantees for de-identifying text transformations. Interspeech 2020.
3. Devlin J., et al. (2019). BERT: Pre-training of deep bidirectional transformers for language understanding. NAACL2019.
4. Bañón, M., et al. (2020). ParaCrawl: Web-scale acquisition of parallel corpora. ACL2020.
5. Ruff, L. et al. (2019). Self-attentive, multi-context, one-class classification for unsupervised anomaly detection on text. ACL2019.
6. Joulin, A. et al. (2018). Loss in translation: learning bilingual word mapping with a retrieval criterion. EMNLP2018.